

Zeitschrift: Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Band: 78 (1980)

Heft: 11

Vereinsnachrichten: VSVT Verband Schweizerischer Vermessungstechniker = ASTG
Association suisse des techniciens-géomètres = ASTC Associazione
svizzera dei tecnici-catastali

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

VSVT/ASTG/ASTC

Verband Schweizerischer Vermessungs-
techniker
Association suisse des techniciens-
géomètres
Associazione svizzera dei
tecnici-catastali

50ème Assemblée générale de l'ASTG, Montreux 1980

Le président Joseph Cochard ouvre la séance en souhaitant la bienvenue aux membres présents ainsi qu'aux hôtes des organisations professionnelles amies, de l'administration et de la politique et aux représentants de la presse. En particulier il a le plaisir de saluer notre membre Ernest Kocherhans qui, depuis la fondation de l'ASTG n'a pas manqué une seule assemblée générale!

Michel Vidoudez salue l'assemblée au nom de la section vaudoise qui a organisé cette journée.

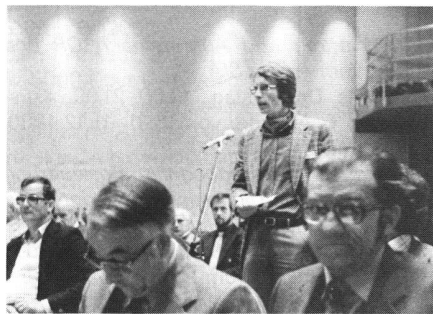
L'assemblée se lève pour honorer la mémoire des disparus:

Séverin Schmid Alfred Stoos
Gérard Martin Jakob Fetz
Otto Bolliger

C'est Karl Huber qui assure la traduction avec un rare bonheur; les scrutateurs sont R. Chappuis et O. Meili.

Procès-verbal et rapports annuels

Le PV de la 49ème assemblée de Lugano est admis. Les rapports du président, du rédacteur, du service de placement et de la Commission du Contrat sont acceptés avec remerciements.



Instantané ou soyez bref!

Trésorerie

Les comptes 1979 bouclent avec un déficit de fr. 4200.-. Ils sont commentés par H.-R. Lehner et acceptés à l'unanimité.

Le budget 1980 (V.MPG 4/80) est admis sans opposition. La cotisation reste inchangée à fr. 60.-.

Le rapport de M. Oggier sur l'appartement de Loèche-les-Bains est admis.

Une proposition du comité central de supprimer le fonds de chômage et d'augmenter de fr. 5000.-, le fonds pour la formation professionnelle continue est accepté à l'unanimité.

Révision des statuts

Les nouveaux statuts sont exposés par M. Oggier. Pour cinq articles des propositions sont discutées et mises au net. Les nouveaux statuts sont ensuite admis à l'unanimité.

Contrat

La commission ad hoc discutera au cours de cette année avec les employeurs des conditions de travail: durée du travail, vacances, indemnités de terrain, etc. Nous espérons pouvoir présenter le nouveau projet à la prochaine assemblée générale.

Elections

Au comité central, on enregistre la démission de H.-R. Lehner et de K. Huber. Le président les remercie pour le précieux travail accompli. Ils sont remplacés au comité central par Gilbert Graf de la section genevoise et Otto Kunz de la section de Bâle. Les membres du CC Martin Oggier et Félix Berther sont réélus par acclamation.

Les rédacteurs E. Brandenberger et B. Jacot, ainsi que le responsable du service de placement P. Gobeli, sont réélus à l'unanimité.

En remplacement de JD Tercier, H. Niquille est élu vérificateur des comptes.

Pour remplacer Mundwiler et Huber à la commission de la formation professionnelle l'assemblée élit P. Egli et G. Graf.

W. Hirt est confirmé dans son poste de responsable de la littérature professionnelle.



Bravo vétérans

Membres vétérans

Le président nomme les membres suivants: O. Burkhard, H. Fässler, G. Kurzen, F. Hediger, F. Müller et E. Schäffler.

Communications

Les assemblées générales auront lieu ces prochaines années aux lieux suivants:

1981 Coire
1982 Fribourg
1983 Valais
1984 Bâle

E. B.

VSA für vollen Ausgleich der kalten Progression bei der Wehrsteuer

Die Geschäftsleitung der Vereinigung Schweiz. Angestelltenverbände (VSA) begrüsst grundsätzlich die Verlängerung der Finanzordnung mit direkter Bundessteuer (Wehrsteuer) und Warenumsatzsteuer (WUST). Nachdem die Mehrwertsteuer durch das Volk zweimal abgelehnt wurde, bleibt wohl kaum ein anderer Weg, als die Steuersätze der WUST nach oben anzupassen.

Was hingegen die Vorschläge zum Ausgleich der Steuerprogression bei der Wehrsteuer betrifft, erscheinen diese absolut ungenügend. Seit 1971 sind die Folgen der Steuerprogression nur zu einem geringen Teil ausgeglichen worden. Es kann nicht mehr länger hingenommen werden, dass mit ansteigender Teuerung die Angestellten auf allen Ebenen weiterhin überproportional zur Kasse gebeten werden. Die Arbeitnehmer in den mittleren Einkommensklassen sind durch die kalte Progression am stärksten betroffen. Ihre Lohnerhöhungen werden in zunehmenden Mass weggesteuert, so dass nicht selten kaum mehr der Teuerungsausgleich voll gewährleistet bleibt.

Die VSA verlangt deshalb mit allem Nachdruck, dass bei der Wehrsteuer die kalte Progression für natürliche Personen vollständig ausgeglichen werde. Dem Auftrag gemäss Art. 41ter der Bundesverfassung muss endlich nachgelebt werden. Danach ist der Bund verpflichtet, die Folgen der kalten Progression periodisch auszugleichen. VSA

Sektion Zürich

Besuch des Messkellers der ETHZ

Wir besuchen am Samstag, 22. November 1980, 09.30, den Messkeller des Instituts für Geodäsie und Photogrammetrie der ETH Zürich auf dem Höngerberg. Parkplätze (Signalisierung «Bauwesen») sind vorhanden. Wie laden alle Interessenten höflich ein.

Stellenvermittlung

Auskunft und Anmeldung:

Service de placement
pour tout renseignement:

Paul Gobeli, Im Ibach 6, 8712 Stäfa
01/926 43 38 P
01/216 27 55 G

V+D/D+M

Eidgenössische Vermessungsdirektion
Direction fédérale des mensurations
cadastrales

Illustrierte Richtlinien der Regierungspolitik 1979 bis 1983

Alle vier Jahre unterbreitet der Bundesrat dem Parlament seine Richtlinien für die

Legislaturperiode. Die Vorstellungen des Bundesrates über die unmittelbare Zukunft unseres Landes sind aber nicht nur für die Parlamentarier von grosser Bedeutung. Deshalb hält die Bundeskanzlei allen politisch Interessierten dieses mit einigen Illustrationen versehene Dokument kostenlos zur